

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA SVETA (ES) št. 314/2004
z dne 19. februarja 2004
o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju
 (UL L 55, 24.2.2004, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1488/2004 z dne 20. avgusta 2004	L 273	12	21.8.2004
► <u>M2</u>	Uredba Komisije (ES) št. 898/2005 z dne 15. junija 2005	L 153	9	16.6.2005
► <u>M3</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1272/2005 z dne 1. avgusta 2005	L 201	40	2.8.2005
► <u>M4</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1367/2005 z dne 19. avgusta 2005	L 216	6	20.8.2005
► <u>M5</u>	Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M6</u>	Uredba Komisije (ES) št. 236/2007 z dne 2. marca 2007	L 66	14	6.3.2007
► <u>M7</u>	Uredba Komisije (ES) št. 412/2007 z dne 16. aprila 2007	L 101	6	18.4.2007
► <u>M8</u>	Uredba Komisije (ES) št. 777/2007 z dne 2. julija 2007	L 173	3	3.7.2007
► <u>M9</u>	Uredba Komisije (ES) št. 702/2008 z dne 23. julija 2008	L 195	19	24.7.2008
► <u>M10</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1226/2008 z dne 8. decembra 2008	L 331	11	10.12.2008
► <u>M11</u>	Uredba Komisije (ES) št. 77/2009 z dne 26. januarja 2009	L 23	5	27.1.2009
► <u>M12</u>	Uredba Komisije (EU) št. 173/2010 z dne 25. februarja 2010	L 51	13	2.3.2010
► <u>M13</u>	Uredba Komisije (EU) št. 174/2011 z dne 23. februarja 2011	L 49	23	24.2.2011
► <u>M14</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 151/2012 z dne 21. februarja 2012	L 49	2	22.2.2012
► <u>M15</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 145/2013 z dne 19. februarja 2013	L 47	63	20.2.2013
► <u>M16</u>	Uredba Sveta (EU) št. 517/2013 z dne 13. maja 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M17</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 915/2013 z dne 23. septembra 2013	L 252	23	24.9.2013
► <u>M18</u>	Uredba Sveta (EU) št. 153/2014 z dne 17. februarja 2014	L 50	1	20.2.2014

► <u>M19</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/275 z dne 19. februarja 2015	L 47	15	20.2.2015
► <u>M20</u>	Uredba Sveta (EU) 2015/612 z dne 20. aprila 2015	L 102	1	21.4.2015
► <u>M21</u>	Uredba Sveta (EU) 2015/1919 z dne 26. oktobra 2015	L 281	1	27.10.2015
► <u>M22</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1921 z dne 26. oktobra 2015	L 281	5	27.10.2015
► <u>M23</u>	Uredba Sveta (EU) 2016/214 z dne 15. februarja 2016	L 40	1	17.2.2016
► <u>M24</u>	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/218 z dne 16. februarja 2016	L 40	7	17.2.2016

popravljena z:

- **C1** Popravek, UL L 46, 17.2.2009, str. 79 (77/2009)
- **C2** Popravek, UL L 75, 21.3.2009, str. 28 (77/2009)



UREDBA SVETA (ES) št. 314/2004
z dne 19. februarja 2004
o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 60 in 301 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2004/161/SZVP z dne 19. februarja 2004 o podalšanju omejevalnih ukrepov proti Zimbabveju ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Skupnim stališčem 2002/145/SZVP z dne 18. februarja 2002 o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju ⁽²⁾ je Svet izrazil resno zaskrbljenost zaradi razmer v Zimbabveju, zlasti zaradi hudih kršitev človekovih pravic, vključno s kršitvijo pravice do svobode mišljenja, združevanja in mirnega zbiranja, s strani vlade Zimbabveja. Zaradi tega je uvedel nekatere omejevalne ukrepe, ki se vsako leto pregledajo. Nekateri omejevalni ukrepi proti Zimbabveju so bili na ravni Skupnosti uvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 310/2002 ⁽³⁾. Uporaba navedene uredbe je bila z Uredbo Sveta (ES) št. 313/2003 ⁽⁴⁾ podaljšana do 20. februarja 2004.
- (2) Svet meni, da vlada Zimbabveja še vedno huje krši človekove pravice. Dokler take kršitve obstajajo je po mnenju Sveta treba ohraniti omejevalne ukrepe proti vladi Zimbabveja in tistim, ki so najbolj odgovorni za take kršitve.
- (3) Zato Skupno stališče 2004/161/SZVP predvideva podaljšanje omejevalnih ukrepov iz Skupnega stališča 2002/145/SZVP.

⁽¹⁾ UL L 50, 20.2.2004, str. 66.

⁽²⁾ UL L 50, 21.2.2002, str. 1. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Skupnim stališčem 2003/115/SZVP (UL L 46, 20.2.2003, str. 30).

⁽³⁾ UL L 50, 21.2.2002, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 743/2003 (UL L 106, 29.4.2003, str. 18).

⁽⁴⁾ UL L 46, 20.2.2003, str. 6.

▼B

- (4) Omejevalni ukrepi, predvideni v Skupnem stališču 2004/161/SZVP, med drugim vključujejo prepoved tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, prepoved izvoza opreme, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo ter zamrznitev sredstev, finančnih in gospodarskih virov članov vlade Zimbabveja ter fizičnih in pravnih oseb, entitet ali organov, ki so z njo povezane.
- (5) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe in je zato, da bi se izognili izkrivljanju konkurence za njihovo izvedbo na ozemlju Skupnosti potrebna zakonodaja Skupnosti. V tej uredbi velja, da ozemlje Skupnosti zajema vsa ozemlja držav članic, na katerih se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.
- (6) Zaželeno je, da se določbe v zvezi s prepovedjo tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči za vojaške dejavnosti ter v zvezi z zamrznitvijo sredstev, finančnih in gospodarskih virov uskladijo z zadnjo prakso.
- (7) Ta uredba dopolnjuje in podaljšuje omejevalne ukrepe iz Uredbe (ES) št. 310/2002, ki jo nadomesti takoj po prenehanju veljavnosti navedene uredbe –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) „tehnična pomoč“ pomeni vsako tehnično podporo v zvezi s popravili, razvojem, proizvodnjo, sestavljanjem, preskušanjem, vzdrževanjem ali drugimi tehničnimi storitvami in je lahko v obliki uvajanja, nasvetov, usposabljanja, prenašanja delovnega znanja ali izkušenj ali svetovanja; tehnična pomoč vključuje ustne oblike pomoči;
- (b) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:
- (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
 - (ii) vloge v finančnih institucijah ali drugih entitetah, stanja na računih, dolgove in zadolžnice;
 - (iii) javne in zasebne vrednostne papirje in dolžniške instrumente, vključno z delnicami in deleži, certifikati za vrednostne papirje, obveznicami, lastnimi menicami, garancijami, zadolžnicami in derivativnimi pogodbami;

▼B

- (iv) obresti, dividende ali druge dohodke iz donosov ali povečanj v zvezi s takimi sredstvi;
- (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
- (vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;
- (vii) dokumente o izkazanem interesu po sredstvih ali finančnih virih;
- (viii) vse druge instrumente izvoznega financiranja;
- (c) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, transferja, spremembe, uporabe ali kakršnega koli ravnanja s sredstvi, kar bi imelo za posledico spremembo v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo takih sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;
- (d) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste premoženja, bodisi materialnega ali nematerialnega, premičnega ali nepremičnega, ki ni sredstvo, vendar se ga lahko uporabi za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;
- (e) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršenkoli način, kar vključuje, vendar ni omejeno na njihovo prodajo, najem ali hipoteko.

Člen 2

Prepovedano je:

- (a) osebam, entitetam ali organom v Zimbabveju ali za uporabo v Zimbabveju posredno ali neposredno dajati, prodajati, dobavljati ali prenašati tehnično pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi in zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo oborožitve in drugega vojaškega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za vse navedeno;
- (b) zagotavljati financiranje ali finančno podporo v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, zlasti subvencije, posojila ali zavarovanje izvoznih kreditov, za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz oborožitve in drugega vojaškega materiala, posredno ali neposredno, osebam, entitetam ali organom v Zimbabveju ali za uporabo v Zimbabveju;
- (c) vede in namenoma sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno pospeševanje transakcij, omenjenih v točki (a) ali (b).

Člen 3

Prepovedano je:

- (a) vede in namenoma prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati, neposredno ali posredno, opremo iz priloge I, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, tudi če ne izvira iz Skupnosti, katerikoli fizični ali pravni osebi, entiteti ali organu v Zimbabveju ali za uporabo v Zimbabveju;

▼ B

- (b) dajati, prodajati, dobavljati ali prenašati tehnično pomoč v zvezi z opremo iz točke (a) neposredno ali posredno katerikoli fizični ali pravni osebi, entiteti ali organu v Zimbabveju ali za uporabo v Zimbabveju;
- (c) zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z opremo iz točke (a) neposredno ali posredno katerikoli fizični ali pravni osebi, entiteti ali organu v Zimbabveju ali za uporabo v Zimbabveju;
- (d) vede in namenoma sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno pospeševanje transakcij, omenjenih v točki (a), (b) ali (c).

Člen 4

1. Z odstopanjem od členov 2 in 3 lahko pristojni organi držav članic, naštetih v prilogi II, dovolijo:

- (a) financiranje in finančno ter tehnično pomoč za:
 - (i) vojaško opremo, ki ni namenjena ubijanju, temveč izključno človekoljubni ali zaščitni rabi ali programom Združenih narodov, Evropske unije in Skupnosti za institucionalni razvoj;
 - (ii) material, namenjen za operacije Evropske unije in Združenih narodov za krizno upravljanje;
- (b) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme iz priloge I, namenjene izključno za uporabo v humanitarne ali zaščitne namene, in finančno pomoč, financiranje in tehnično pomoč v zvezi s temi transakcijami.

2. Za dejavnosti, ki so bile že izvedene, dovoljenja ni mogoče izdati.

Člen 5

Člena 2 in 3 se ne uporabljata za zaščitna oblačila, vključno z neprebojnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih osebje Združenih narodov, osebje Evropske unije, Skupnosti ali njenih držav članic, predstavniki medijev in človekoljubnih organizacij ter delavci razvojne pomoči skupaj s pridruženim osebjem začasno izvozijo v Zimbabve izključno za osebno rabo.

Člen 6

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki so last posameznih članov vlade Zimbabveja in vseh z njimi povezanih fizičnih ali pravnih oseb, entitet ali organov, navedenih na seznamu v prilogi III, se zamrznejo.

▼B

2. Fizičnim ali pravnim osebam, entitetam ali organom iz priloge III je prepovedano neposredno ali posredno ali v njihovo korist dati na razpolago kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.

3. Prepovedano je vede in namenoma sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

▼M18

4. Ukrepi iz odstavkov 1 in 2 se začasno odpravijo, v obsegu, v katerem se nanašajo na osebe in subjekte iz Priloge IV.

▼B*Člen 7*

1. Z odstopanjem od člena 6 lahko pristojni organi držav članic, naštetih v prilogi II, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z nekaterimi zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, ko se prepričajo, da so ta sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;
- (d) potrebni za izredne izdatke, če ustrezeni pristojni organ uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati dovoljenje, vsem ostalim pristojnim organom in Komisiji najmanj dva tedna pred izdajo dovoljenja.

Ustrezeni pristojni organ obvesti pristojne organe drugih držav članic in Komisije o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi tega odstavka.

2. Člen 6(2) se ne uporablja za pripis na blokirane račune:

- (a) obresti ali drugih donosov na teh računih; ali
- (b) zapadlih plačil po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bile sklenjene ali so nastale pred datumom, ko so za te račune začeli veljati omejevalni ukrepi iz Uredbe (ES) št. 310/2002 ali iz te uredbe,

če se za take obresti, druge donose in plačila še naprej uporablja člen 6(1).

Člen 8

1. Brez poseganja v veljavne določbe v zvezi s poročanjem, zaupnostjo in poslovno skrivnostjo in v določbe člena 284 Pogodbe fizične in pravne osebe, entitete in organi:

- (a) v prilogi II naštetim pristojnim organom držav članic, v katerih imajo sedež ali so locirani, ter neposredno ali prek teh pristojnih organov Komisiji nemudoma pošljejo vse informacije, ki bi olajšale izpolnjevanje obveznosti po tej uredbi, na primer račune in zneske, zamrznjene v skladu s členom 6;

▼B

- (b) sodelujejo s pristojnimi organi, naštetimi v prilogi II, pri vsakem preverjanju teh informacij.
2. Vse dodatne informacije, ki jih prejme neposredno Komisija, so na voljo pristojnim organom zadevnih držav članic.
3. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabijo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.

Člen 9

Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali zavrnitev razpolaganja s sredstvi ali gospodarskimi viri, izpeljana v dobri veri, da je takšno dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali entitete, ki jo uveljavlja, ali njenih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

Člen 10

Komisija in države članice druga drugo nemudoma obvestijo o ukrepih, sprejetih po tej uredbi in druga drugi posredujejo druge ustrezne informacije v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti informacije glede problemov kršenja in uveljavljanja ter sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 11

Komisija je pooblaščen za:

- (a) spremembe priloge II na podlagi informacij, ki so jih posredovale države članice;
- (b) spremembe priloge III na podlagi odločitev, sprejetih v zvezi s prilogo k Skupnemu stališču 2004/161/SZVP.

▼M21*Člen 11a*

1. Priloga III vsebuje razloge za uvrstitev zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov na seznam.
2. Kjer so na voljo, Priloga III vsebuje informacije, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov. V zvezi s fizičnimi osebami, lahko take informacije vključujejo imena, ki vključujejo vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, in funkcijo ali poklic. V zvezi s pravnimi osebami, subjekti in organi lahko take informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

▼B*Člen 12*

Države članice določijo pravila o sankcijah, ki se uporabljajo ob kršitvah določb te uredbe in sprejmejo vse ukrepe, potrebne za zagotovitev njihovega izvajanja. Predvidene sankcije morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice Komisijo obvestijo o teh pravilih takoj po začetku veljavnosti te uredbe in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

▼B

Člen 13

Ta uredba se uporablja:

- (a) na ozemlju Skupnosti, vključno z njenim zračnim prostorom;
- (b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;
- (c) za katero koli osebo na ozemlju ali zunaj ozemlja Skupnosti, ki ima državljanstvo države članice;
- (d) za katero koli pravno osebo, skupino ali entiteto, registrirano ali ustanovljeno po pravu države članice;
- (e) za katero koli pravno osebo, skupino ali entiteto, ki posluje v Skupnosti.

Člen 14

Ta uredba začne veljati 21. februarja 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



PRILOGA I

Seznam opreme iz člena 3, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo

Naslednji seznam ne vključuje kosov opreme, posebej izdelanih ali prirejenih za vojaško uporabo.

1. Neprebojne zaščitne čelade, policijske čelade in ščiti za uporabo v nemirih ter policijski neprebojni ščiti ter njihovi posebej izdelani sestavni deli.
2. Posebej izdelana oprema za prstne odtise.
3. Električni iskalni žarometi.
4. Gradbena oprema z balistično zaščito.
5. Lovski noži.
6. Posebej izdelana proizvodna oprema za proizvodnjo šibrovk.
7. Oprema za ročno polnjenje streliva.
8. Naprave za prestrezanje komunikacij.
9. Tranzistorski optični detektorji.
10. Svetlobne ojačevalne cevi.
11. Teleskopski vizirji za orožje.
12. Orožje z gladko cevjo in pripadajoče strelivo, razen orožja in streliva, posebej izdelanega za vojaško uporabo, in njihovi posebej izdelani sestavni deli; razen:
 - signalnih pištol,
 - orožja na stisnjen zrak ali naboje, ki je bilo izdelano v obliki industrijskih pripomočkov ali pripomočkov za humano omamljanje živali.
13. Simulatorji za vadbo uporabe strelnega orožja ter njihovi posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli in pribor.
14. Bombe in granate, razen bomb in granat, izdelanih posebej za vojaško uporabo, ter njihovi posebej izdelani sestavni deli.
15. Neprebojni jopiči, razen neprebojnih jopičev, proizvedenih skladno z vojaškimi standardi ali specifikacijami, in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
16. Večnamenska terenska vozila s pogonom na vsa štiri kolesa, primerna tudi za terensko vožnjo, izdelana ali opremljena z balistično zaščito, in oklepna zaščita takih vozil.
17. Vodni topovi in njihovi posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli.
18. Vozila, opremljena z vodnimi topovi.
19. Vozila, posebej izdelana ali prirejena, ki jih je mogoče naelektriti zaradi odganjanja protestnikov, in njihovi v ta namen posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli.
20. Akustične naprave, ki jih proizvajalec ali dobavitelj predstavlja kot primerne za obvladovanje nemirov, in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
21. Okovi za noge, verige za noge, lisice in pasovi z uporabo elektrošoka, posebej izdelani za omejevanje gibanja ljudi; razen:
 - lisic, katerih največja skupna dimenzija vključno z verigo ne presega 240 mm v zaklenjenem stanju.

▼ B

22. Prenosni pripomočki, izdelani ali prirejeni za namene obvladovanja nemirov ali za samozaščito z uporabo snovi za onesposabljanje (kot npr. solzilni ali dražilni plini) in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
23. Prenosni pripomočki, izdelani ali prirejeni za namene obvladovanja nemirov ali za samozaščito z uporabo elektrošoka (vključno s pendreki z elektrošokom, ščiti z elektrošokom, pištolami za omamljanje in pištolami z električnimi naboji (tasers)), in njihovi v ta namen posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli.
24. Elektronska oprema za odkrivanje skritih eksplozivov in njeni posebej izdelani sestavni deli; razen:
 - televizijskih ali rentgenskih nadzornih sistemov.
25. Elektronska oprema za motenje, posebej izdelana za preprečevanje daljinskega razstreljevanja improviziranih eksplozivnih naprav, in njeni posebej izdelani sestavni deli.
26. Oprema in naprave, posebej izdelane za sprožanje eksplozij z električnimi ali neelektričnimi sredstvi, vključno z napravami za vžig, detonatorji, netili, ojačevalci eksplozije in vžigalnimi vrvicami, ter njihovi posebej izdelani sestavni deli; razen:
 - posebej v določene komercialne namene izdelane opreme in naprav, ki z eksplozivnimi sredstvi povzročajo aktiviranje ali sprožitev druge opreme ali naprav, katerih funkcija ni povzročanje eksplozij (npr. polnilci zračnih blazin pri avtomobilih, prenapetostna zaščita prožilcev gasilnih škropilnih naprav).
27. Oprema in naprave, izdelane za odstranjevanje eksplozivov; razen:
 - varovalnih bomb,
 - kontejnerjev, izdelanih za hranjenje predmetov, za katere se ve ali domneva, da so improvizirane eksplozivne naprave.
28. Naprave za nočno opazovanje in toplotno slikanje ter svetlobne ojačevalne cevi ali njihovi tranzistorski senzorji.
29. Posebej izdelana programska oprema in tehnologija, ki se potrebujejo za vse naštet.
30. Eksplozivni naboji z linearnim rezalnim učinkom.
31. Eksplozivne in pripadajoče snovi, in sicer:
 - amatol,
 - nitroceluloza (z več kot 12,5 % dušika),
 - nitroglikol,
 - pentaeritritol tetranitrat (PENT),
 - pikril klorid,
 - trinitrofenilmetilnitramin (tetryl),
 - 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
32. Posebej izdelana programska oprema in tehnologija, ki se potrebujejo za vse naštet.

▼ **M15***PRILOGA II***Spletne strani z informacijami o pristojnih organih iz členov 4, 7 in 8 ter naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji**

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>▼ **M16**

HRVAŠKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>▼ **M15**

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼ **M15**

NIZOZEMSKA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AVSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België
E-naslov: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M24***PRILOGA III***Seznam oseb in subjektov iz člena 6****I. Osebe:**

Ime (in vsi vzdevki)	Podatki za identifikacijo	Razlogi za uvrstitev na seznam
(1) Mugabe, Robert Gabriel	predsednik, rojen 21.2.1924; št. potnega lista: AD001095	predsednik vlade, odgovoren za dejavnosti, ki resno spodkopavajo demokracijo, spoštovanje človekovih pravic in pravno državo
(2) Mugabe, Grace	rojena 23.7.1965, št. potnega lista: AD001159, št. osebne izkaznice: 63-646650Q70	povezana z vladno frakcijo ZANU-PF; leta 2002 je prevzela posestvo Iron Mask; domnevno naj bi se nezakonito okoriščala z rudniki diamantov
(3) Bonyongwe, Happyton Mabhuya	generalni direktor Centralne obveščevalne organizacije, rojen 6.11.1960; št. potnega lista: AD002214; št. osebne izkaznice: 63-374707A13	višji uradnik varnostnih sil, tesno povezan z vladno frakcijo ZANU-PF (Afriška nacionalna unija – Zimbabve, patriotska fronta), soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; obtožen odgovornosti za ugrabitev, mučenja in usmrtitev aktivistov Gibanja za demokratične spremembe (MDC) junija 2008
(4) Chihuri, Augustine	policijski komisar, rojen 10.3.1953; št. potnega lista: AD000206; št. osebne izkaznice: 68-034196M68	višji policijski uradnik in član skupnega operativnega poveljstva, tesno povezan z represivnimi politikami ZANU-PF; javno izrazil podporo stranki ZANU-PF ter tako kršil zakon o policiji; junija 2009 je ukazal policiji, naj opusti vse primere, povezane z umori iz časa pred predsedniškimi volitvami junija 2008
(5) Chiwenga, Constantine	poveljnik obrambnih sil Zimbabveja, general (nekdanji poveljnik vojske, generalpodpolkovnik), rojen 25.8.1956; št. potnega lista: AD000263; št. osebne izkaznice: 63-327568M80	član skupnega operativnega poveljstva, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; oborožene sile uporabljal za prevzemanje kmetij; med volitvami leta 2008 je bil glavni organizator nasilja, povezanega z odločilnim krogom predsedniških volitev
(6) Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikema	generalpodpolkovnik vojaškega letalstva, rojen 1.11.1955, št. osebne izkaznice: 29-098876M18	visok vojaški častnik in član skupnega operativnega poveljstva ZANU-PF, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; vpleten v politično nasilje, med drugim med volitvami v provinci Mashonaland West in okraju Chiadzwa leta 2008
(7) Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)	poveljnik narodne armade Zimbabveja, generalpodpolkovnik, rojen 25.8.1956 ali 24.12.1954, št. osebne izkaznice: 63-357671H26	visoka vojaška osebnost; povezan z vlado in soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike

▼ M24**II. Subjekti:**

Ime	Podatki za identifikacijo	Razlogi za uvrstitev na seznam
Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	povezan z Ministrstvom za obrambo in vladno frakcijo ZANU-PF

▼ M23*PRILOGA IV*

Seznam oseb iz člena 6(4)

Osebe

Ime (in vsi vzdevki)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)